

183
100

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERC
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____

SUPERINTENDENCIA Y COMERCIO

Radicación : 05129154

Folios: 12

Fecha (MM): 2006-03-07 17:19:06

Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NULI 329 COMPLIEN

Dependencia: 0000 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Re: P1.-THERAVANCE, INC.-Solicitud de Patente de Invención en
Fase Nacional PCT para "FORMA CRISTALINA DEL
AGONISTA DEL RECEPTOR ADRENÉRGICO BETA₂".-Clase
C07C 215/00.-Expediente número 05,129,154.-

1. Me refiero a la solicitud de patente de la referencia, radicada ante ese Despacho el 22 de Diciembre de 2005.
2. Atentamente me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso que los autores del Invento de la referencia, hacen a favor de mí representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillado y junto con sus Traducciones Oficiales Nos. 03-01-144 y 03-01-145 debidamente legalizadas hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo los números 419477 y 419476 respectivamente de 1 de Marzo de 2006.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,


ALICIA LLOREDA RICAURTE

T.P. 53.215

Dr. J. Cohen
de California
Público, Estado

(Convención de la Haya Octubre 1861)

1. País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
2. El presente Documento Público ha sido firmado por: J. Cohen
3. actuando en calidad de: Notario Público, Estado de California
4. lleva el sello y estampilla de J. Cohen, Notario Público, Estado de California

5. en Sacramento, California
6. el día veintidós (22) de Diciembre, año 2005
7. por el Secretario Adjunto de Estado, Estado de California
8. Número: 268356
9. Sello/Estampilla
10. Firma: (Ilegible)

Secretario de Estado

N. del T.: hay un sello dorado, seco, en relieve: "The Great Seal of the State of California"

ILBARA. ESPAÑOL ESPAÑOL.
Traductor e interprete Oficial
Inglés Español Inglés
Resolución Minjusticia No. 0920
Agosto de 1996

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

419471
Ibarra
ESTA FIRMA APODELLA EL
GOBIERNO DESEMPESA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 MAR -1 A 10:32

Cuba
JEFE DE REPRESENTACIONES
COMUNISTAS

105/02

TRASPASO

Documento redactado en idiomas Inglés y Español. Suscrito por Ioanna STERGIADIS, Edward YOST y Weijiang ZHANG, con domicilio en 1515 Sutter St. Apt. 325, San Francisco, CA 94109 EE.UU, 1050 Benton St. Apt 1131, Santa Clara, CA 95050 EE.UU, 1282 Montecito Drive, Concord, CA 94521 EE.UU. Quienes declararon bajo juramento ser los inventores de "FORMA CRISTALINA DEL AGONISTA DEL RECEPTOR ADRENERGICO BETA-2"

Cedido y transferido a THERAVANCE, INC. con domicilio en 901 Gateway Boulevard, South San Francisco, California 94080, EE.UU.

Firmas (ilegibles)

N. del T.: Hay tres firmas ilegibles.

CERTIFICADO NOTARIAL

Documento redactado en idiomas Inglés y Español, da fé de las firmas de los anteriores inventores. Fechado el día veintidós (22) de Noviembre de 2005.

Notario Público.

Firma (ilegible)

N. del T.: hay un sello de tinta J. COHEN, Comisión N° 1417900, Notario Público,

California, Condado San Mateo. La comisión expira Junio 11, 2007

ILBARA A. ESPAÑOL ESPAÑOL
Traductor e Interpretre Oficial
Inglés Español Inglés
Resolución Minjusticia No. 0928
Agosto de 1996

JUST LUTHERA WELLS

103
106

1. Ioanna STERGIADIS
2. Edward Yost
3. Cristin HUBBARD
4. Weijiang ZHANG

Domiciliado en

1. 1515 Sutter St, Apt 325, San Francisco, CA 94109 US
2. 1050 Benton St, Apt 1131, Santa Clara, CA 95050 US
3. 345 Francisco St, San Francisco, CA 94110 USA
4. 1202 Montecito Drive, Concord, CA 94521 USA

**declaramos bajo juramento ser únicos y
verdaderos inventores de**

"Forma Cristalina del agonista del receptor
Adicenergilo Beta-2"

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin reserva ni limitación, a favor de

Theravance, INC

Una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de l Estado de Delaware

domiciliada en

901 Gateway Boulevard
South San Francisco, California 94080
Estados Unidos de América

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

2) 2204

3)

4) *myth*

107 184

State of California

SECRETARY OF STATE

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: *United States of America*
This public document
2. *has been signed by J. Cohen*
3. *acting in the capacity of Notary Public, State of California*
4. *bears the seal/stamp of J. Cohen, Notary Public,*
State of California

CERTIFIED

5. *At Sacramento, California*
6. *the 22nd day of December 2005*
7. *by Deputy Secretary of State, State of California*
8. *No. 268356*
9. *Seal/Stamp:*

10. Signature



Ernest M. Berman

Secretary of State

BY *Sandra L. Snell*



CERTIFICADO NOTARIAL

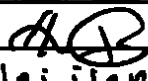
NOTARIAL CERTIFICATE

P-161-60
105
x08

A los 22 días del mes de noviembre
de 2005, compareció personalmente ante
mí, Notario Público,

1. Ioanna Stergiades
2. Edward Yost
- 3.
4. Weijiang Zhang

On this 22nd day of November
2005 personally appeared before me, a Notary
Public,

- 1 Ioanna Stergiades
- 2 Edward Yost
- 3 
- 4 Weijiang Zhang

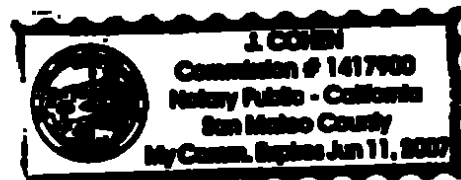
a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarando ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

Notario Público

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing
document, and duly acknowledged to
me that executed the same for
the uses and purposes therein expressed.

Notary Public





STATE OF CALIFORNIA

186
189

Traducción Oficial de un documento escrito originalmente en inglés, el cual para identificación lleva el sello de Ibar A. Español Español, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución # 0920, 1996 del Ministerio de Justicia, República de Colombia.

APOSTILLA

(Convención de la Haya Octubre 1961)

1. País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
2. El presente Documento Público ha sido firmado por: Suze Moon
3. actuando en calidad de: Notario Público, Estado de California
4. lleva el sello y estampilla de Suze Moon, Notario Público, Estado de California

CERTIFICADO

5. en Sacramento, California
6. el día veintidós (22) de Diciembre, año 2005
7. por el Secretario Adjunto de Estado, Estado de California
8. Número: 268357
9. Sello/Estampilla
10. Firma: (Ilegible)

Secretario de Estado

N. del T.: hay un sello dorado, seco, en relieve: "The Great Seal of the State of California"


IBAR A. ESPAÑOL ESPAÑOL
Traductor e Intérprete Oficial
Inglés Español Inglés
Resolución Minjusticia No. 0920
Agosto de 1996

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

419476
Tobar Espino
CARTA FIRMADA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPLEA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2008 MAR -1 A 10:32

CUN
JEFE DE TELECOMUNICACIONES
MEXICO D.F.

107
190**CALIFORNIA RECON CIMIENTO PARA TODO FIN**

Estado de California)
) ss.
Condado de San Mateo)

El día 9 de Diciembre, del año 2005, ante mi, Suze Moon, Notario Público, compareció personalmente CRISTIN HUBBARD, a quien personalmente conozco cómo la persona cuyo nombre suscribe el documento, y quien reconoció en mi presencia haber formalizado el mismo dentro de su investidura, y que mediante su firma en el documento, la persona o entidad en cuyo nombre actuó, formalizó el documento.

En TESTIMONIO firmo y sello

Firma (ilegible)

N. del T: Hay un sello de tinta: SUZE MOON, Comisión N° 1390219, Notario Público, California,

Condado de San Mateo. La comisión expira Dic. 15/08.

TRASPASO

Documento redactado en idiomas Inglés y Español. Suscrito por Cristin Hubbard, con domicilio en 345 Franconia St., San Francisco, CA 94110 EE.UU. Quien declara bajo juramento ser la inventora de

"FORMA CRISTALINA DEL AGONISTA DEL RECEPTOR ADRENERGICO BETA-2"

Cedido y transferido a THERAVANCE, INC., con domicilio en 901 Gateway Boulevard, South San Francisco, California 94080, EE.UU.

Firma (ilegible) Cristin Hubbard.

N. del T.: Hay un sello seco, en relieve: "Notary Public, San Mateo, California"


ILBAR A. ESPAÑOL ESPAÑOL,
Traductor e Interpretre Oficial
Inglés Español Inglés
Resolución Minjusticia No. 0920
Agosto de 1996

197/100

State of California

SECRETARY OF STATE

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: *United States of America*
This public document
2. *has been signed by Suze Moon*
3. *acting in the capacity of Notary Public, State of California*
4. *bears the seal/stamp of Suze Moon, Notary Public,*
State of California

CERTIFIED

5. *At Sacramento, California*
6. *the 22nd day of December 2005*
7. *by Deputy Secretary of State, State of California*
8. *No. 268357*
9. *Seal/Stamp:*

10. Signature



[Handwritten Signature]

Secretary of State



ASSIGNMENT

The undersign,

1. Ioanna STERGIADIS
2. Edward YOST
3. Cristin HUBBARD
4. Weijiang ZHANG

domiciled in

1. 1515 Sutter St., Apt 325, San Francisco, CA 94109 U.S.A.
2. 1050 Benton St., Apt 1131, Santa Clara, CA 95050 U.S.A.
3. 345 Franconia St., San Francisco, CA 94110 U.S.A.
4. 1282 Montecito Drive, Concord, CA 94521 U.S.A.

hereby state under oath to be sole and true inventor of

Crystalline Form of Beta-2 Adrenergic Receptor Agonist

State, as well that assign, without reservations or limitation, in favor of

THERAVANCE, INC.

A corporation organized and existing under the laws of
State of Delaware

domiciled at

901 Gateway Boulevard
South San Francisco, California 94080
United States of America

all rights inherent to said invention, and that the above
mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name,
for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

1. ~~Ioanna Stergiades~~ _____
2. ~~Edward Yost~~ _____
3. Cristin Hubbard _____
4. ~~Weijiang Zhang~~ _____

J SE LLORED A CAMACHO & CO.
TRASPASO

Los abajo firmados

1. Ioanna STERGIADIS
2. Edward YOST
3. Cristin HUBBARD
4. Weijiang ZHANG

Domiciliado en

1. 1515 Sutter St., Apt 325, San Francisco, CA 94109 U.S.A.
2. 1050 Benton St., Apt 1131, Santa Clara, CA 95050 U.S.A.
3. 345 Franconia St., San Francisco, CA 94110 U.S.A.
4. 1282 Montecito Drive, Concord, CA 94521 U.S.A.

declaramos bajo juramento ser únicos y
verdaderos inventores de

"Forma Cristalina del agonista del
receptor Adrenérgico Beta-2"

Declaramos así mismo que cedemos y
transferimos sin reserva ni limitación, a
favor de

THERAVANCE, INC.

Una sociedad organizada y existente de
conformidad con las leyes del Estado de
Delaware

domiciliada en

901 Gateway Boulevard
South San Francisco, California 94080
Estados Unidos de América

todos los derechos inherentes a dicha
Invención y que la citada sociedad queda
facultada para solicitar en su nombre la
patente correspondiente en la República de
Colombia

CERTIFICADO NOTARIAL

A los días del mes de
de 200 , compareció personalmente ante mí, Notario
Público,

a quien doy fé de conocer y me consta que la
persona descrita y firmante
del documento que precede, declarando ante mí que otorga
el mismo para los fines y propósitos que en él se expresan.

Notario Público

NOTARIAL CERTIFICATE

On this day of
200 personally appeared before me, a
Notary Public,

to me known and known to me to be the
person
described in and who executed the
foregoing document, and
duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and
purposes therein expressed.

Notary Public

190
~~193~~

191
194

CALIFORNIA ALL-PURPOSE ACKNOWLEDGMENT

State of California

County of

San Mateo

} ss.

On December 9, 2005 before me, Suze Moon

Date

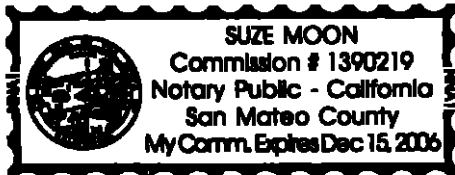
Name and Title of Officer (e.g., Jane Doe, Notary Public)

personally appeared Cristin Hubbard

Name(s) of Signer(s)

- ☒ personally known to me
☐ proved to me on the basis of satisfactory evidence

to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.



WITNESS my hand and official seal.

Suze Moon
Signature of Notary Public

OPTIONAL

Though the information below is not required by law, it may prove valuable to persons relying on the document and could prevent fraudulent removal and reattachment of this form to another document.

Description of Attached Document

Title or Type of Document: _____

Document Date: _____ Number of Pages: _____

Signer(s) Other Than Named Above: _____

Capacity(ies) Claimed by Signer

Signer's Name: _____

- ☐ Individual
☐ Corporate Officer — Title(s): _____
☐ Partner — ☐ Limited ☐ General
☐ Attorney-in-Fact
☐ Trustee
☐ Guardian or Conservator
☐ Other: _____

Signer is Representing: _____



DATE

192

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 195

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
LLOREDA RICAURTE ALICIA
Apoderado(a) y/o Representante de
THERAVANCE INC.

REFERENCIA	Radicación No.	05 129154
	Solicitud internacional	PCT/US2004/016602
	Fecha inicio fase nacional	27/12/2005
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	312
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

11 ABR 2006

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpal